



Xeerka ka soo horjeeda xadgudubka dumarka

Dad badan ayaa ku sugan xadgudub cabsi ay ka baqayaan in ay booliiska u sheegaan falalka dagaalka guriga/qoyska ama waxay ka cabsadaan in ay raadsadaan hababka kale ee loo helo kaalmo.

Sharciga Dagaalka Loo Geysto Dumarka (Violence Against Women Act) (VAWA) waxaa laga helaa jidka gaar ahaan loo maro xaaladda socdaalka sharciyeysan ee loogu talagalay dhibaneyaasha xad gudubka guriga kuwaasoo laga yaabo in ay isku haleyaan kuwa ku xad gudba si ay u soo gudbiyaan codsi ay iyaga ku helaan aqoonsi. VAWA waxay dhibaneyaasha loo geysto xumaanta ee qaraabo sokke la ah muwadiniinta Mareykanka iyo kuwa sharciga ku daggan in ay iskooda u soo gudbiyaan xaaladooda (codsiga-qofka), lana ogeysiinin ku-xadgudbaha, lagana qaadanin ogolaasho, ama ka-qeybgal. Jidkaan waxaa loo ogol yahay xaasaska iyo caruurta ay xumaan ka soo gaartay muwadiniinta Mareykanka iyo kuwa sida joogtada sharci ku daggan waddanka (kuwa haysta Kaarka Cagaaran) (Green Card holders), iyo waalidiinta xumaanta ka soo gaartay muwadiin Mareykan ee jira 21 sanno ama ka weyn. Dadkaan waxay xaq u yeelan karaan xaaladda dagganaha sida joogtada ah ku daggan (Kaarka Cagaaran) (Green Card), ruqsadda sharciga, iyo manafaacaadka la siiyo dadweynaha. Arjiileyaasha waxay hawsha ku bilaabayaan soo buuxinta Foomka I-360.

Sharciyada VAWA waxaa si siman loogu dabaqaa qof kasta iyadoo aan la fiirin in jaadka uu yahay qofka. Fadlan booqo uscis.gov/humanitarian/abused-spouses-children-and-parents si aad u heshid macluumaad badan.

Dhibaneyaasha aan ahayn muwaadin waa in ay:

- Xariir wanaagsan la leeyahiin Muwaadin Mareykan ah ama yahay ku Xadgudbe Haysta Kaarka Cagaaran (Green Card Holder):
- Daggan ama la dagganaa ku-xadgudbaha;
- Leeyahay asluub wanaagsan; iyo
- In uu ahaa dhibane la garaacay ama loo geystay cadaawad darran

Muhiimadda ay Leeyahiin Shaqaalaha Safka-Hore (Front-Line Workers)

Sharciga Mareykanka wuxuu dhowr badbaado siiyaa dadka aan u dhallanin aan haysanin warqado ay dhibaato ka soo gaartay dambi, sida dagaalka guriga ama sharci-darro ku-musaafurinta aadanaha. Waxaa jira dad badan oo ka cabsada in ay soo sheegaan in ay ahayeen dhibaneyaal loo geystay dambi maxaa yeelay waxay ka walwalaan in laga saaro (dhoofiyo) Mareykanka.

Aqoonyaanada sida sarakiisha bolliiska, daryeelka caafimaadka iyo bixiyeyaasha adeegga bulshada, garsooreyaasha, iyo xeer ilaaliyeyaasha badanaa kuwa ugu horeeyo in ay arkaan calaamadaha dhibaataada la geysto, sidaas darteedna waxay ku sugan yahiin xaalad gaar ah ay macluumaad iyo kaalmo ku siiyaan dhibbaneyaasha. Buug yarahaan waxaa loo sameyay in lagu taageero lala dadaalo shaqaalaha safka-hore.

Dhamaan wakaaladaha ka tirsan Waaxda Ammaanka Waddanka (Department of Homeland Security) (DHS), kana mid ah Adeegyada Muwaadinka iyo Socdaalka Mareykanka (US Citizenship and Immigration Services) (USCIS), waxaa sharciyan laga reebay in ay kashifaan in qof dhibane ah uu soo dalbaday noocyada badbaadinta socdaalka ee looga hadlay buugyarahaan, lagana reebo xaaladaha qaar.



Booqo Qeybta
“Humanitarian”
bogga internetka USCIS
uscis.gov/humanitarian

Si xambaarka aadanaha la tuhunsan yahay loogu sheego hirgelinta sharciga Federaalka, kala xiriir leenka talo-bixinta HSI
866-347-2423
(866-DHS-2-ICE)

Si aad ula xariirtid Telefoonka Sharci-darro ku-musaafurintaAadnaha ee Qaranka (National Human Trafficking Hotline), wac
888-373-7888

Fursadaha Socdaalka ee la siiyo Dhibaneyaasha Dambiga

Macluumaadka loogu talagalay Sharci fulinta, Bixiyeyaasha Daryeelka Caafimaadka, iyo Shaqaalaha Kale ee ka Shaqeyso Safka Hore

Sharciga Rabshada Loo Geysto Dumarka T Xaaladda Qofka aan soo Haajirin Xaaladda Qofka aan soo Haajirin U



U.S. Citizenship and Immigration Services



U.S. Citizenship and Immigration Services



Xaaladda Qofka aan soo Haajirin T

Xaaladda qofka aan ahayn muhaajirka T (loona yaqaan fiisada T) waxay badbaado ku meel gaar ah siisaa dhibbanyaasha qof ahaan loo geystay xambaar darran (loona yaqaan sharci-darro ku-musaafurinta aadanaha) ee kaalmeeya wakaaladaha hirgelinta sharciga xagga ogaanta, baarista, ama ku oogidda dambiga. Xambaarka aadanaha waxaa la socda xoog, khayaano, ama jujuub si loo isticmaalo xoogga qofka ama falka ganacsiga jinsiga. Waxay ka dhici karta bulsho kasta iyo dhibaneyaashana waxay ahaan karaan da' kasta, isir, jaad, ama qaran.

Si ay u dalbadaan xaaladda qofka aan soo haajirin (T nonimmigrant), arjiilkeyaasha waa in ay soo buuxiyaan Foomka I-914. Arjiileyaasha waa in ay Mareykanka u joogaan sharci-darro ku-musaafurinta. Xaaladda kuwa aan ahayn muhaajiriinta T waxay shaqaysaa 4 sanno kaddibna waa la dheereyn karaa marka lala kulmo daruufo kooban; dadka qaata waxay kaloo xaq u yeeshaan ruqsadda shaqada.

Kuwa aan ahayn muhaajiriinta T waxay habeyn karaan xaaladooda kaddibna waxay noqon karaan kuwa si joogto ah sharciga ku daggan waddanka (waxay qaadan karaan Kaarka Cagaaran) haddii ay xaq u yeeshaan. Qaar ka mid ah xubnaha qoyska

Dhibaneyaasha aan ahayn muwaadin waa in ay:

- Ahadaan dhibane ay dhibaato badan ka soo gaartay sharci-darro ku-musaafurinta
- Qof haan Mareykanka u joogaan arrin la xariirto sharci-darro ku-musaafurinta
- U hoggaansamaan codsiyada macquulka ah ee laga codsado wakaaladda hirgelinta sharciga ama xarkaalka caddeynta xagga ogaanta, baarista, ama maxkamadeyn dambiga (ama kaddib marka uu xaq

Booqo uscis.gov/humanitarian/victims-of-human-trafficking-t-nonimmigrant-status si aad u heshid macluumaad badan.

Xambaarka shaqada (shaqada qasabka) waa marka laga fa'iideysto qofka si loogu shaqeysto ama si loo adeegsado taasoo loo isticmaalo xoog, khayaano, ama jujuub.

Xambaarka jinsiga waa marka laga fa'iideysto qofka si looga helo falka ganacsiga jinsiga taasoo loo isticmaalo xoog, khayaano, ama qasab. Qof kasta oo ka yar 18 sanno oo lagu qasbo ganacsiga jirka waa dhibane xagga xambaarka jinsiga sida hoos timaado sharciga Mareykanka, lana fiirin haddii la adeegsaday xoog, khayaano, ama jujuub.

Joogitaan Sii Jira waa xaalad magacaabid ku meel gaar ah ay socdaalka isticmaasho oo la siiyo dadka ay hirgelinta sharciga u aqoonsato in ay yahiiin dhibaneyaal nooc darran xambaarka dadka laga yaabo in ay yahiiin markhaati suurtoogal ah Tilmaanta Ilaha Joogtada ee la siiyo wakaaladaha hirgelinta sharciga iyo qareenada madaniga: ice.gov/ContinuedPresenceResourceGuide.

u yeeshi ka-dhaafid taasoo ugu wacan da' ama ka-dhaafid ugu wacan xanuun soo gaaray

- La kulmaan dhibaato aan caadi ahayn oo darran kuna lug leh waxyeelo aan caadi ahayn oo darran haddii laga saaro Mareykanka; iyo
- In ay soo geli karaan Mareykanka ama in la siin karo ka-dhaafid.

Xaaladda Kuwa Aan Soo Haajirin U

Xaaladda kuwa aan soo haajirin U (ee loo yaqaan fiisada U) waxay qofka siisaa badbaadinta socdaalka ku meel gaarka ah lana siiyo dhibaneyaasha lagu tilmaamo hawlaha dambiga Mareykanka ee laga helay kaalmo, ama haddaba laga helo kaalmo. Ama u badan in ay kaalmo ka helaan wakaaladaha caddeynta xagga ogaanta, baarista, ama dacweynta hawsha lagu tilmaamo dambi, lana kulmo sharuudaha kale. Xaaladda qofka aan soo haajirin U waxay shaqaysaa muddo 4 sanno, waxaa la fidin karaa daruufo kooban; dadka qaata waxaa kaloo loo ogol yahay ruqsadda shaqada. Xaaladda qofka aan soo haajirin U wuxuu awood u yeelan karaa in uu habeeyo xaaladiisa kaddibna ahaado daggane sharci ku joogo waddanka (qaato Kaarka Cagaaran) haddii uu xaq u yeesho. Waxaa kaloo dhici karta in qaar ka mid ah xubnaha qoyska in ay xaq u yeeshaan xaaladda qofka aan soo haajirin U.

Dhibaneyaasha hawlaha* lagu tilmaamo dambiyada soo socda waxay xaq u yeelan karaan xaaladda qofka aan soo haajirin U:

- Afduub
- Xumaanta Taabashada Jinsiga
- La Hayste
- Handadaad
- Dagaalka guriga
- Baad
- Qofka oo Awood La'aan la soo Xerto
- Weerarka lagu Sifeeyo Dambi Culus
- Gudniinka Dhedigga
- Khayaanada Kunturaadka Shaqada Dibadda (Foreign Labor Contracting)
- Kuwa aan isu tagi karin
- Ku Shaqeysi
- Af duubid
- Dilka aan lagu talogelin
- Dil
- Hor istaagidda Cadaaladda
- Xamaali
- Been abuur
- Dhileysi
- Kufsi
- Weerarka Jinsiga
- Ka Fa'iideysiga Jinsiga
- Tijaarada Aadoonsiga
- Gaadid
- Cadaabid
- Xambaar
- Dambiga Celcelinta Sharci Darrada
- Faragelinta Marqaatiga
- Waxyaabaha kale ee la xariira Dambiyada†

* *Waxaad kaloo ku dartaa iskudayidda, shirqoolka ama ku qalqaalinta in la sameeyo mid ka mid ah kuwa kor ku qoran iyo dambiyada la xariira.*

† *Waxaa ka mid hawlaha la midka ah sida xubnaha dambiga si la taaban karo isugu mid yahiiin*

Si loo dalbado xaaladda qofka aan soo haajirin U, dhibanaha waa in uu soo gudbiyo Foom-918. Sidoo kale, dhibanaha waa in uu soo gudbiyo, Waxaad kaloo ku dartaa iskudayid, shirqool,

ama dalab in la geysto mid ka mid ah kuwa kor ku qoran iyo dambiyada la xariira. Waxaa ka mid ah hawlaha la midka ah marka xubnaha dambiga ka kooban yahay dambiga ay dhab ahaan isla mid yahiiin. Si aad u codsatid xaaladda qofka aan soo haajirin U, dhibanaha waa in uu codsiigiisa soo raaciyo shahaadda Foomka I-918, Supplement B) lagana soo saxiixo sarkaal ka tirsan wakaaladda ansixinta. oo xaqiijisa in dhibanaha uu waxtar leeyahay xagga ogaanta, baarista, ama maxkamadeynta kiiska, iyo in ay la kulmaan sharuudaha kale ee loo ogolaado. Saraakiisha ansixinta waa in ay la socdaan in saxiixa shahaadada in aysan siin doonin badbaada socdaalka – USCIS keliya ayaa awood u leh in ay bixiso ama diido codsiga fiisada U.

Si aad u heshid macluumaad badan, booqo uscis.gov/humanitarian/victims-of-criminal-activity-u-nonimmigrant-status.

Dhibaneyaasha aan muwaadin ahayn waa in ay

- Ahadaan dhibaneyaal hawl dambiyeed la xariira ee lala kulmay waddanka Mareykanka gudahiisa ama la jebiyay sharci u dagan Mareykanka.
- Loo geystay xumaan jirka ama madaxa taasoo ka dhallatay hawl dambiyeedka la xariirta.
- Haystaan macluumaad lagu kalsonaan karo iyo leysku halen karo oo ku saabsan hawl dambiyeedka la xariirta, iyo
- Ahadaan, ahayeen, ama u badan tahay in ay kaalmeyaan hirgelinta sharciga, maxkamadeynta, garsooreyaasha, ama saraakiisha kale ee qaabilsan ansixinta xagga ogaanta, baarista, iyo maxkamadeynta hawl dambiyeedka la xariira; iyo
- Ahadaan dad loo ogolaan karo Mareykanka ama loo ogol yahay in laga dhafo sharuudaha qaar.

Ilaha Hirgelinta Sharciga Fiisada T iyo U

Tilmaamaha la siiyo kuwa ansixiya waxaa

laga heli karaa:

uscis.gov/tools/information-for-certifying-officials-law-enforcement-judges-and-other-agencies

Si aad ula xariirtid telefoonka sarkaalka ansixinta, wac 240-721-3333

Nambarkaan waxaa loogu talagalay oo keliya in ay isticmaalaan saraakiisha ansixinta. Saraakiisha ansixinta waa saraakiisha qaabilsan hirgelinta sharcibga, xeer ilaaliyeyaasha, garsoorayaasha, ama wakiilada ka socda xafiis ama wakaalad mas'uuliyad ka saaran ogaashada, baarista, ama maxkamadeynta hawl dambiyeedka ama xambaarka, ama dacwad ku qaado ama ciqaabto dambiga ay dhibaato badan ka soo gaartay xambaarka, ama dambi ku soo ooga, ama ciqaab siiyo qofka dambiga geystay.

